

س1: هل يمكنني أن أَسجَل أو أكمل دراستي في الجامعات في لبنان؟
نعم. يمكن للاجئين في لبنان، الذين أكملوا دراستهم في الثانويات العامة اللبنانية أو ما يُعادل ذلك في بلدهم المنشأ، أن يلتحقوا بالجامعات اللبنانية العامة أو الخاصة المعتمدة.

س2: ما هي الوثائق التي تلزمني للإلتحاق بالجامعات في لبنان؟
تلزمك الوثائق التالية عند التوجه إلى جامعة في لبنان:

- وثيقة الهوية الشخصية؛
- كشف علامات المدرسة الثانوية الرسمي المصدّق من وزارة التربية في لبنان، أو شهادة المعادلة صادرة عن لجنة المعادلات لدى وزارة التربية والتعليم العالي في لبنان؛
- علامة الكفاءة اللغوية (لبعض الجامعات) أو إمتحانات القبول لبعض التخصصات.

س3: متى يمكنني الإلتحاق/التسجيل في الجامعات في لبنان؟
تتباين تواريخ التسجيل في كلّ جامعة. يمكنك أن تتصل بالجامعة التي تود تقديم طلب الإلتحاق لديها للإستعلام عن تاريخ وإجراءات التسجيل.

س4: ما هي عملية المعادلة؟

يجب على كلّ تلميذ(ة)، (ت) يحمل شهادة تعليم ثانوي عامة صادرة عن كيان حكومي من بلد عربيّ أو أجنبيّ و(ت) يودّ متابعة دراسته في لبنان، أن (ت) يقدّم طلباً للجنة المعادلات لدى وزارة التربية للحصول على معادلة لشهادته(ها) قبل التسجّل في مؤسسات التعليم العالي/الجامعات.

يمكن تقديم الطلبات عبر البريد (لبنان بوست عبر البريد الإلكتروني customer@libanpost.com أو عبر الإتصال على 1577) أو من خلال وزارة التربية والتعليم العالي – إدارة المعادلات. للمزيد من المعلومات أو للإستعلام عن عملية المعادلة، يُرجى زيارة الموقع <http://www.mehe.gov.lb/equiv/arabic/page/committee.html>

س5: ما هي الوثائق التي يجب تقديمها للجنة المعادلات؟
الوثائق الأكاديمية:

- للتلاميذ الحاصلين على شهادة التعليم الثانوي العامة:
 - شهادة البريفيه
 - شهادة التعليم الثانوي العامة مع ذكر واضح للنجاح

في حال لم تكن الوثائق صادرة من لبنان، يجب تصديق وختم الوثائق الأصلية والصور طبق الأصل لدى وزارة التربية ووزارة الشؤون الخارجية في البلد الذي إستكملت فيه الدراسة، وبعد ذلك من السفارة اللبنانية لتتمكن وزارة الخارجية في لبنان من ختمها.

الوثائق الإدارية:

- جواز سفر صالح أو بطاقة إقامة صالحة صادرة عن الأمن العام
- شهادة التسجيل لدى المفوضية إن وجدت
- الرسوم الإدارية (طوابع لبنانية رسمية بقيمة 36,000 ليرة لبنانية)

ملاحظة: يجب تقديم كافة الوثائق المطلوبة مع صورها طبق الأصل. أمّا طلبات المنهج الدراسي الأجنبي، فيجب تقديمها قبل نهاية شهر كانون الثاني/يناير.

س6: ماذا أفعل إذا كنت لا أملك إحدى الوثائق المطلوبة؟ بمن يجب الإتصال؟
إنّ هذه الوثائق إلزامية للإلتحاق بجامعة معتمدة في لبنان. نشجعكم على تجميع كافة الوثائق الأصلية بأسرع وقت ممكن. إن كنت لا تملك (ين) أيّاً من هذه الوثائق، يمكنك الإتصال بالجامعة التي تود (ين) تقديم طلب الإلتحاق لديها لمعرفة ما إذا لديها خيارات بديلة.

س7: هل يلزمني تصريح إقامة للإلتحاق بجامعة في لبنان؟
نعم وذلك وفقاً للقانون اللبناني. يمكن أن يُطلب منك إبراز تصريح إقامة صالح للإلتحاق بالجامعة. في حال لا تملك (ين) تصريح إقامتك، إتصل (ي) بمقدّم المنحة الدراسية أو بالمفوضية للمساعدة.

س8: هل اللغات الأجنبية إلزامية للحصول على تعليم جامعي في لبنان؟
ليس ليس بالتحديد. تختلف متطلبات الكفاءة الدنيا من جامعة إلى أخرى، ومن كلفة إلى أخرى. علماً أنه حتى لدراسة ذلك، وحتى من أجل دراسة الأدب العربي، تُلزم الجامعات في لبنان بإستكمال مقررات في اللغات الأجنبية (الإنكليزية أو الفرنسية).

تقدّم العديد من المؤسسات دروس في اللغات الأجنبية في جميع أنحاء لبنان. للمزيد من المعلومات، يمكن الإتصال بـ:

- 1) المركز الأمريكي اللبناني للغات: <http://allcs.edu.lb/>
- 2) أميديست: <http://www.amideast.org/lebanon>
- 3) المجلس الثقافي البريطاني: <https://www.britishcouncil.org.lb/en>
- 4) سيرفانتيس: <http://beirut.cervantes.es/fr/default.shtm>
- 5) معهد غوته: <https://www.goethe.de/ins/lb/en/index.html>
- 6) المعهد الثقافي الفرنسي: <http://www.institutfrancais-liban.com/>
- 7) المعهد الثقافي الإيطالي: http://www.iicbeirut.esteri.it/iic_beirut/it/
- 8) مشروع شباب لبنان الموحد (ULYP): <http://www.unitelebanyouth.org/>
- 9) الجامعة اللبنانية، مكتب اللغات الأجنبية: calargefady@yahoo.com

س9: هل يتوجب الدفع للإلتحاق بجامعة في لبنان؟ إن كانت الإجابة نعم، ما هي التكاليف؟
حتىّ التعليم العام في لبنان ليس مجانيّاً. يتوجب على التلاميذ الأجانب، للتسجيل في كلفة لدى جامعة عامّة، أن يدفعوا حوالي 700 د.أ. لكلّ سنة دراسية لدرجة الإجازة وحتىّ 1,200 د.أ. لكلّ سنة دراسية لدرجة الماجستير. أمّا الجامعات الخاصة، فتتراوح تكاليفها بين 2,500 د.أ. و18,000 د.أ. لكلّ سنة دراسية.

س10: ما هي المنح الجامعية المختلفة المتاحة في لبنان والخارج؟
تُدرج أدناه بعض المنح الجامعية في لبنان المتاحة للشباب اللاجئين الذين تتراوح أعمارهم بين الـ18 والـ30 سنة والذين أكملوا تعليمهم الثانوي. لكلّ مقدّم منح دراسية مجموعات دعم مختلفة للإستعلام حول نوع الدعم المقدّم، يُرجى الإتصال مباشرةً بمقدّم المنح الدراسية أو زيارة موقعه الإلكتروني.

- يقدّم برنامج الخليج العربي للتنمية (أجفند) بالشراكة مع الجامعة العربية المفتوحة منح دراسية للاجئين السوريين. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني registrar@aou.edu.lb أو StudentAffairs@aou.edu.lb
- تقدم مؤسسة الغرير منحاً دراسية للاجئين في لبنان والأردن والإمارات العربية المتحدة من خلال صندوق عبد العزيز الغرير لتعليم اللاجئين لإكمال تعليمهم على المستوى الثانوي والمهني و المستوى الجامعي. للمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

<http://www.alghurairfoundation.org/en/content/abdul-aziz-al-ghurair-refugee-education-fund-launched>

- تقدّم مؤسسة عبدالله الغرير للتعليم برنامج عن طريق الإنترنت "MITx Micromaster" من خلال برنامج التعليم المفتوح لطلبة العلوم والتكنولوجيا Stem Program الخاص بها لكافة الطلاب العرب الذين يعيشون في العالم العربي على مدى السنوات الـ12 الماضية. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال بفريق التعليم المفتوح لطلبة العلوم والتكنولوجيا عبر البريد الإلكتروني openinglearning@alghurairfoundation.org أو زيارة الموقع الإلكتروني www.alghurairfoundation.org/en/content/open-learning-scholars
- تقدّم مؤسسة عبدالله الغرير للتعليم برنامج جامعة أريزونا لدرجة الماجستير عن طريق الإنترنت من خلال برنامج التعليم المفتوح لطلبة العلوم والتكنولوجيا الخاص بها لكافة الطلاب العرب، مع إعطاء الأولوية للإناث. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال بفريق التعليم المفتوح للدارسين عبر البريد الإلكتروني openinglearning@alghurairfoundation.org أو زيارة الموقع الإلكتروني www.alghurairfoundation.org/en/content/our-programs
- تقدّم الجامعة الأمريكية في بيروت، بالشراكة مع برنامج تعلّم العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات لطلبة العلوم والتكنولوجيا الخاص بمؤسسة الغرير، منح دراسية للبنانيين والسوريين والفلسطينيين للحيازة على شهادة في العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات على المستوى الجامعي/الدراسات العليا. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني applicants@alghurairfoundation.org أو زيارة الموقع الإلكتروني www.alghurairfoundation.org/en/content/stem-scholars
- تقوم الأميديست بإدارة برنامج المنح الدراسية لقادة الغد في مبادرة الشراكة الشرق أوسطية (MEPI) التي تؤمن تمويل كامل للمنح الدراسية للطلاب السوريين لإستكمال دراساتهم في الجامعة الأمريكية في بيروت وفي الجامعة اللبنانية الأمريكية. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني lebanon@amideast.org أو زيارة الموقع الإلكتروني www.amideast.org/lebanon
- تقدّم الأميديست خدمات المشورة التربوية والتحضير للإمتحانات ودعم اللغة الإنكليزية لتحضير الطلاب للإلتحاق بالجامعات في لبنان أو في الولايات المتحدة الأمريكية. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني lebanon@amideast.org أو زيارة الموقع الإلكتروني www.amideast.org/lebanon
- يساعد صندوق ديانا كمال للبحث عن المنح الدراسية الخاص بالأميديست الطلاب السوريين على طلب منح دراسية والحصول عليها للتعلم في جامعات الولايات المتحدة الأمريكية. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني lebanon@amideast.org أو زيارة الموقع الإلكتروني www.amideast.org/lebanon
- يساعد برنامج صندوق الأمل الخاص بالأميديست اللاجئين الفلسطينيين في لبنان على طلب منح دراسية والحصول عليها للتعلم في جامعات الولايات المتحدة الأمريكية. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني lebanon@amideast.org أو زيارة الموقع الإلكتروني www.amideast.org/lebanon
- يقدم برنامج الإتحاد الأوروبي "إيراسموس" برامج تبادل ومنح دراسية لدرجة الماجستير. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني neo@erasmusplus-lebanon.org أو زيارة الموقع الإلكتروني <http://erasmusplus-lebanon.org/>
- يقدم المنبر العالمي للطلاب السوريين (GP4SYS) منحًا دراسية لشهادات البكالوريوس والماجستير والدكتوراه للطلاب السوريين في لبنان. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني secretariado@casadoregalo.pt أو زيارة الموقع الإلكتروني www.globalplatformforsyrianstudents.org

- يقدم مشروع **HOPES - فرص ومجالات التعليم العالي للسوريين** الممول من الصندوق الإثنياني الإقليمي للإتحاد الأوروبي للإستجابة للأزمة السورية "صندوق مدد" والذي تقوم بتنفيذه الهيئة الألمانية للتبادل العلمي DAAD بالشراكة مع المجلس الثقافي البريطاني British Council وكامبوس فرانس Campus France والهيئة الهولندية للتعاون الدولي في مجال التعليم العالي Nuffic, فرص للحصول على منح دراسية للاجئين من سوريا، بالتعاون مع برنامج المنح الدراسية الخاص بمبادرة ألبرت أينشتاين الأكاديمية الألمانية الخاصة باللاجئين (DAFI) – المفوضية. كما ويتضمن إطلاق دورات لغة إنجليزية (HEEAP) وخدمات الإرشاد الجامعي. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال بفريق HOPES عبر البريد الإلكتروني Lebanon@hopes-madad.org أو زيارة الموقع الإلكتروني www.hopes-madad.org
- تقدم وكالة اليابان للتعاون الدولي (JICA) منح دراسية لدرجة الماجستير والدكتوراه في جامعات في اليابان. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني jpembassy.syria@gmail.com
- تقدم الجمعية اللبنانية للبحوث العلمية منح دراسية للسوريين والفلسطينيين القادمين من سوريا. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني info@laser-lb.org أو زيارة الموقع الإلكتروني www.laser-lb.org
- تقدم جامعة جنوب نيوهامشر منح جامعية من خلال حركة التعليم العالمية لكافة الطلاب العرب، مع تركيز خاص على الإناث والطلاب ذوي القدرات. للمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.gem.snhu.edu
- أنشأت منظمة "سبارك" برنامج منح دراسية في لبنان بتمويل من الإتحاد الأوروبي، تتراوح من الشهادات المعترف بها إلى المقررات المهنية. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني Lebanon@spark-online.org أو زيارة الموقع الإلكتروني www.spark-syria.eu
- تقدم السفارة الفرنسية، من خلال برنامج "سفر"، منح جامعية للبنانيين الذين تتراوح أعمارهم بين الـ18 والـ30 سنة للحصول على الشهادات الجامعية وشهادات الماجستير والدكتوراه والدراسات العليا. للمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.institutfrancais-liban.com
- تقدم الشراكة بين مؤسسة ماستركارد والجامعة الأمريكية في بيروت منح لمرحلة الدراسة الجامعية للأفارقة والسوريين والفلسطينيين واللبنانيين. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني scholarsprogram@aub.edu.lb أو زيارة الموقع الإلكتروني www.aub.edu.lb/mcf
- تقدم الحكومة السلوفاكية منح دراسية للبنانيين والسوريين بين الـ18 والـ34 من العمر لمتابعة شهاداتهم الجامعية والماجستير في سلوفاكيا. للمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني <https://www.vladnestipendia.sk/en/>
- يقدم مشروع شباب لبنان الموحد (ULYP) منح دراسية للبنانيين والسوريين واللاجئين الفلسطينيين في لبنان واللاجئين الفلسطينيين القادمين من سوريا. للمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني <http://www.unitelebanonyouth.org/projects/view/27>
- تقدم المفوضية منح مبادرة ألبرت أينشتاين الأكاديمية الألمانية الخاصة باللاجئين (DAFI) للاجئين المعروفين بصفة رسمية للمفوضية المستعدين على بدء أو متابعة دراساتهم الجامعية في لبنان. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني dafischolarship.lb@tdhitaly.org أو زيارة الموقع الإلكتروني www.terredeshommes.it/
- تقدم الأونروا منح دراسية للاجئين الفلسطينيين في لبنان واللاجئين الفلسطينيين القادمين من سوريا. يتم تخصيص منحة دراسية واحدة للطلاب ذوي الإحتياجات الخاصة سنوياً من كل قائمة منح مقدّمة. للمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.palscholarships.org

- تقدم الحكومة البريطانية عن طريق برنامج تشيفينغ منح دراسية للطلاب السوريين/الفلسطينيين حاملي وثيقة السفر السوريّة المقيمين داخل سورية أو خارجها. المنحة مقدمة لدراسة الماجستير في أي جامعة بريطانية. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: www.chevening.org/syria

س11: هل يتوجب عليّ تسديد بعض الرسوم لتقديم طلب للحصول على منحة دراسية في لبنان؟
كلا. توفر الوكالات الإنسانية خدمات مجانية.

س12: هل يتوجب إعادة تسديد المنحة الدراسية على شكل قرض؟
إنّ المنح الدراسية هي منح لا يتوجب إعادة تسديدها. غير أنّ بعضاً من مقدمي المنح الدراسية يلزمون بإنجاز أعمال تطوعية كشرطٍ للحصول على المنحة. للمزيد من المعلومات، يُرجى مراجعة مقدّم المنح الدراسية.

س13: هل يمكنني إعادة تقديم طلب للحصول على منحة دراسية في حال لم يتمّ إختياري؟
نعم. يمكنك إعادة تقديم طلب للحصول على منحة دراسية كلّ عامٍ أو عند كلّ دعوة لتقديم الطلبات بما أنّ معايير الإختيار يمكن أن تختلف من سنة إلى أخرى أو يمكن زيادة أماكن إضافية.

س14: هل يمكنني تقديم طلب لأكثر من منحة دراسية واحدة؟
نعم. يمكنك تقديم طلب لمنح دراسية مختلفة. غير أنّه يتوجب على مقدمي الطلبات المقبولين، للحصول على أكثر من منحة دراسية واحدة، أن يراجعوا قواعد وأنظمة كلّ من مقدّم المنح لأنّ السياسات يمكن أن تختلف. في بعض الحالات، قد يتوجب على مقدمي الطلبات أن يتنازلوا عن واحدة من المنح الدراسية.

س15: هل يمكنني الحصول على مساعدة من أكثر من منحة دراسية واحدة؟
بما أنّ الأماكن المخصصة للمنح الدراسية محدودة، لا يسمح معظم مقدمي المنح للمستفيدين بالحصول على مساعدة من أكثر من مصدرٍ واحدٍ. غير أنّه من الأفضل مراجعة قواعد وأنظمة كلّ من مقدمي المنح إذ أنّ سياساتهم يمكن أن تختلف.

س16: من يختار المستفيدين من المنح الدراسية؟
يقوم عادةً مقدمي المنح الدراسية بإختيار المستفيدين من خلال فريق مناقشة أو تقييم، وذلك وفقاً لقواعدهم وأنظمتهم.

س17: أين يمكن أن أجد معلومات حول المنح الدراسية المتاحة؟ هل هناك موقع إلكتروني؟
يوجد قنوات تواصل للعديد من المنح الدراسية. تُدرج أدناه بعض المواقع الإلكترونية التي تقوم بتجميع المنح:

- www.refugees-lebanon.org
- www.hopes-madad.org
- www.spark-syria.eu
- <http://min7asyr.com>
- www.unrwa.org
- <https://www.facebook.com/dafischolarshiplebanon/>

س18: ما هي الفرص التعليمية الأخرى المتاحة إن كنت لا أستطيع الإلتحاق بجامعة في لبنان أو لا يمكنني تغطية تكاليفها؟

يمكنك الالتحاق بمسارات تقنية رسمية في المديرية العامة للتعليم المهني والتقني، كشهادة التقني المتخصص المتوفرة في أكثر من 120 مركزاً مهنيّاً عامّاً. وتكّلف السنة الدراسية على مستوى التقني المتخصص حوالي 310 د.أ.

تقوم بعض الهيئات الإنسانية بدعم إلحاق اللاجئين بالمسارات التقنية والمهنية. يمكنك الإتصال بشركاء المفوضية (منظمة الخدمة المدنية الدولية، مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين، لجنة الإنقاذ الدولية، منظمة أرض الإنسان (الإيطالية) أو منظمة سبارك).

تقدّم الجامعة الأمريكية في بيروت، بالشراكة مع الشراكة في التعليم الرقمي وزيادة فرصه (PADILEIA)، برنامجاً للإستعداد للجامعة لمدة 8 أشهر (20 ساعة في الأسبوع) سنوياً ومجاناً لـ50 مستفيد (طلاب لبنانيين وسوريين) في منطقة البقاع. كما ويقدم هذا البرنامج الدعم النفسي والأكاديمي ودعم الأقران، بالإضافة إلى تعزيز مهارات الطلاب في اللغة الإنكليزية ومساعدتهم على تقديم الطلبات للحصول على منح دراسية. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني ccecs@aub.edu.lb أو زيارة الموقع الإلكتروني www.padileia.org.

كما ويقدم برنامج "إيراسموس بلس" منح دراسية خاصة ببرنامج التنقل للطلبة والأكاديميين (International Credit Mobility) الملتحقين بجامعات لبنانية. لمعرفة أيّة مؤسسة تقدّم مشاريع التنقل للطلبة والأكاديميين، يُرجى مراجعة <http://erasmusplus-lebanon.org/content/840> لمعرفة المزيد حول المنح الدراسية المتاحة، يتوجب على الطالب أن يُراجع مكتب خدمات الطلاب أو مكتب العلاقات الدولية في المؤسسة المعنية. إنّ أكثر من 1,000 منحة دراسية للتنقل متاحة لدى مؤسسات التعليم العالي اللبنانية.

تقدّم كيرون دروساً على شبكة الإنترنت وخارجها، مصادق عليها من قبل وزارة التربية والتعليم العالي في لبنان إستناداً إلى كلّ حالة على حدى ومصادق عليها رسمياً من قبل وزارة التعليم العالي والبحث العلمي في الأردن كحصى معادلة للحصى الجامعية للاجئين والأشخاص النازحين داخليّاً وللبنانيين المحرومين. إن كنت جاهزاً للإلتحاق بجامعة، ستساعدك كيرون في نقل الوحدات الدراسية للمقررات المستكملة من خلال شبكة الإنترنت والإعتراف بهاو ثم نقلها إلى الجامعة. كما وتعمل كيرون من خلال برنامج الشراكة في التعليم الرقمي وزيادة فرصه (PADILEIA) لتقديم الخدمات عينها تحديداً للبنانيين والسوريين. للمزيد من المعلومات، يُرجى الإتصال عبر البريد الإلكتروني students.lebanon@kiron.ngo أو زيارة الموقع الإلكتروني www.kiron.ngo/mena/.

ويقدم مشروع شباب لبنان الموحد (ULYP) مقررات إعدادية لإختبارات اللغة الإنكليزية SAT من خلال برامج الشراكات التعليمية وذلك للطلاب اللبنانيين والسوريين والفلسطينيين. كما ويقدم مشروع شباب لبنان الموحد (ULYP) الدعم النفسي والأكاديمي ودعم الأقران، بالإضافة إلى التوجيه المهني والمشاركة المدنية. ويقدم مشروع شباب لبنان الموحد (ULYP) حصى تدريبية للإلتحاق بالجامعة للطلاب خلال فترة الدراسة الثانوية لتسهيل إنتقالهم إلى المرحلة التعليمية الثالثة وذلك مع جامعات شريكة (الجامعة الأمريكية في بيروت والجامعة اللبنانية الأمريكية والجامعة الأمريكية للعلوم والتكنولوجيا).